

DATENE	LEME	NT	DATENE	LE	MENT	DATENE
SYNTAX	SYNTA	XS	YNTAXS	YNTA	XSYNTA	XSYNTA
NA	CH RI	CH TN	AC HR	IG HT	NA	
BE	ST EL	LU NG	BE ST	EL	LU	
BESTEL	LA EN	DE RUNGS	ESTELL	AE	NO	
BESTEL	LB ES	TA ETIGU	NGBEST	EL	LB	
LI	EF ER	AB RU	FL IE	FE	RA	
LI	EF ER	ME LD	UN GL	IE FE	RM	
RECHNU	NGREC	HN UN	GR EC	HUNGR	EC	
ZAHLUN	GSAV	IS ZA	HL UN	GSAV	IS	

Electronic Data Interchange For Administration,
Commerce and Transport - UN/ECE - ISO - CEN - DIN

The Twelve Days of EDIFACT

~~Ray Baker~~

~~Henry Schleipper~~

~~John Bosse~~ "Dante"
From "Bad Days"

~~B. Broadway~~

伊東 健治
ITOH KENJI

~~François "Franky"~~

~~M. M. M.~~

Standards Manager for EDIFACT
Mr. Hans-Jürgen Rosenberg .
DIN Deutsches Institut für Normung e.V.
Normenausschuß Bürowesen (NBÜ)
Postfach 11 07
D-1000 Berlin 30

Chair, EDIFACT Promotion and Documentation Group
Mr. Hinrich Schlieper
IBM Deutschland GmbH
DPT 3114, 7032-87
Postfach 80 08 80
D-7000 Stuttgart 80

1989, A5, brosch., 1. Aufl.
Printed in Germany.

The Twelve Days of EDIFACT

Thanks, Dennis!

The Twelve Days of EDIFACT

Traditional Old English Carol

Adapted by Wolfgang Teubner

Text by Bob Crowley and Brian Parkinson

Music graphic by Reiner Knierim

Produced by Henry Schlieper

December 1988

Herrenberg/Germany

With easy movement, but not too slow

The musical score consists of ten staves of music in G major, 4/4 time, with a key signature of one sharp. The vocal part is in soprano range. The lyrics describe the creation of a UN data dictionary over five days, involving different numbers of service segments, rapporteurs, and working groups.

Staff 1: On the first day of E - DI - FACT the U - N gave to me one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the

Staff 2: se - cond day of E - DI - FACT the U - N gave to me two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the

Staff 3: third day of E - DI - FACT the U - N gave to me three rap - por - teurs, two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the

Staff 4: fourth day of E - DI - FACT the U - N gave to me four work - ing groups, three rap - por - teurs, two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the

Staff 5: On the fifth day of E - DI - FACT the U - N gave to me five change re - quests, four work - ing groups, three rap - por - teurs,

cresc.

f

allargando

a tempo

two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion-a - ry. On the
 sixth day of E - DI-FACT the U - N gave to me six in - dus-try groups,
 five change re - quests, four work-ing groups, three rap - por-teurs,
 two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the
 se-venth day of E - DI-FACT the U - N gave to me se - ven ge - ne - ric seg - ments,
 six in - dus - try groups, five change re - quests, four work-ing groups,
 three rap - por - teurs, two ser - vice seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a -
 ry. On the eighth day of E - DI - FACT the U - N gave to me
 eight U - N pa - pers, se - ven ge - ne - ric seg - ments, six in - dus - try groups,
 five change re - quests, four work-ing groups, three rap - por - teurs,

two ser - vice seg-ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the *p*
 ninth day of E - DI - FACT the U - N gave to me nine five - day mee - tings,
cresc.
 eight U - N pa - pers, se - ven ge - ne - ric seg-ments, six in - dus - try groups,
 five change re - quests, four work-ing groups, three rap - por-teurs,
 two ser - vice seg-ments and one U - N da - ta dic - tion - a - ry. On the *p*
 tenth day of E - DI - FACT the U - N gave to me ten dif - fe - rent fi - nal pa-pers,
 nine five - day mee - tings, eight U - N pa - pers, se - ven ge - ne - ric seg-ments,
 six in - dus - try groups, five change re - quests, four work - ing groups,
 three rap - por-teurs, two ser - vice seg-ments and one U - N da - ta dic - tion - a -
 ry. On the e - leventh day of E - DI - FACT the U - N gave to me

A musical score for "The 12 Days of Christmas" featuring a single melodic line on a treble clef staff. The key signature is G major (one sharp). The time signature varies throughout the piece, including measures in common time, 2/4, and 3/4. The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns. The lyrics are integrated directly into the music, with some words like "U - N" and "E - DI - FACT" appearing on separate lines. The score includes dynamic markings such as **p** (piano), **f** (forte), and **molto allargando**. The vocal part ends with a fermata.

p
 ele - ven new code va - lues, ten dif - fe - rent fi - nal pa - pers,
 nine five day mee - tings, eight U - N pa - pers, se - ven ge - ne - ric seg - ments,
 six in - dus - try groups, five change re - quests,
 four work - ing groups, three rap - por - teurs, two ser - vice seg - ments and one
 U - N da - ta dic - tion - a ry. On the twelfth day of E - DI - FACT the
 U - N gave to me the first U - N - S - M, ele - ven new code va - lues,
 ten dif - fe - rent fi - nal pa - pers, nine five day mee - tings, eight U - N pa - pers,
molto allargando
 se - ven ge - ne - ric seg - ments, six in - dus - try groups, five change
a tempo
 re - quests, four work - ing groups, three rap - por - teurs, two ser - vice
poco rall.
poco allargando
 seg - ments and one U - N da - ta dic - tion - a ry.

The Twelve Days of EDIFACT

On the first day of E-DI-FACT the U-N gave to me
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the se-cond day of E-DI-FACT the U-N gave to me
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the third day of E-DI-FACT the U-N gave to me
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the fourth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the fifth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the sixth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the se-venth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
se-ven ge-ne-ric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the eighth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
eight U-N pa-pers,
se-ven ge-ne-ric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the ninth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
nine five-day mee-tings,
eight U-N pa-pers,
se-ven ge-neric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the tenth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
ten dif-fe-rent fi-nal pa-pers,
nine five-day mee-tings,
eight U-N pa-pers,
se-ven ge-neric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the e-le-venth day of E-DI-FACT the U-N gave to me
e-le-ven new code va-lues,
ten dif-fe-rent fi-nal pa-pers,
nine five-day mee-tings,
eight U-N pa-pers,
se-ven ge-neric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.

On the twelfth day of EDI-FACT the U-N gave to me
the first U-N-S-M,
e-le-ven new code va-lues,
ten dif-fe-rent fi-nal pa-pers,
nine five-day mee-tings,
eight U-N pa-pers,
se-ven ge-neric seg-ments,
six in-dus-try groups,
five change re-quests,
four work-ing groups,
three rap-por-teurs,
two ser-vi-ce seg-ments and
one U-N da-ta dic-tion-a-ry.